

Službeni list

Europske unije

C 230



Hrvatsko izdanje

Informacije i objave

Godište 61.

2. srpnja 2018.

Sadržaj

II. Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Europska komisija

2018/C 230/01	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.8931 – Malakoff Médéric/Ilmarinen) ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Vijeće

2018/C 230/02	Odluka Vijeća od 26. lipnja 2018. o imenovanju sedam članova Upravnog vijeća Europske agencije za sigurnost hrane	2
---------------	---	---

Europska komisija

2018/C 230/03	Tečajna lista eura	4
2018/C 230/04	Sažetak odluka Europske komisije o autorizacijama za stavljanje na tržište radi uporabe i/ili za uporabu tvari navedenih u Prilogu XIV. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) (Objavljeno na temelju članka 64. stavka 9. Uredbe (EZ) br. 1907/2006) ⁽¹⁾	5

HR

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

OBAVIJESTI DRŽAVA ČLANICA

2018/C 230/05	Evidencija podataka o putnicima (PNR) – Odjeli za informacije o putnicima – Popis odjela za informacije o putnicima naveden u članku 4. Direktive (EU) 2016/681 Europskog parlamenta i Vijeća o uporabi podataka iz evidencije podataka o putnicima (PNR) u svrhu sprečavanja, otkrivanja, istrage i kaznenog progona kaznenih djela terorizma i teških kaznenih djela (<i>Popis sadržava uspostavljene odjele za informacije o putnicima u državama članicama koji su nadležni za prikupljanje podataka iz PNR-a od zračnih prijevoznika, pohranu, obradu i prijenos tih podataka ili rezultata obrade podataka nadležnim tijelima navedenima u članku 7. Direktive o PNR-u</i>)	6
2018/C 230/06	Objava u skladu s člankom 9. Direktive 2001/24/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o restrukturiranju i likvidaciji kreditnih institucija – Poziv na podnošenje žalbe – Rokovi koji se moraju poštovati	7

V. Objave

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

Europska komisija

2018/C 230/07	Prethodna prijava koncentracije (Predmet M.8883 – PPF Group/Telenor Target Companies) ⁽¹⁾	9
2018/C 230/08	Prethodna prijava koncentracije (Predmet M.8880 – Oetker/Henkell/Freixenet) ⁽¹⁾	11
2018/C 230/09	Prethodna prijava koncentracije (Predmet M.8997 – Whirlpool/Elica/Elica PB India Private Limited) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾	12

Ispravci

2018/C 230/10	Ispravak popisa carinskih ureda ovlaštenih za obavljanje izvoznih formalnosti za kulturna dobra objavljen u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 116/2009 (Ovim se popisom poništava i zamjenjuje popis objavljen u SL C 67, 22.2.2018., str. 6.)	13
---------------	--	----

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

II.

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji**(Predmet M.8931 – Malakoff Médéric/Ilmarinen)****(Tekst značajan za EGP)**

(2018/C 230/01)

Dana 22. lipnja 2018. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32018M8931. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

IV.

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

VIJEĆE

ODLUKA VIJEĆA

od 26. lipnja 2018.

o imenovanju sedam članova Upravnog vijeća Europske agencije za sigurnost hrane

(2018/C 230/02)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 25. stavak 1.,

uzimajući u obzir popis kandidata koji je Vijeću u dopisu od 24. siječnja 2018. dostavila Europska komisija,

uzimajući u obzir mišljenje koje je u dopisu od 16. svibnja 2018. izrazio Europski parlament,

budući da:

- (1) Od ključne je važnosti osigurati neovisnost, visoku znanstvenu kvalitetu, transparentnost i učinkovitost Europske agencije za sigurnost hrane. Također je neophodno osigurati suradnju tog tijela s državama članicama.
- (2) Mandat sedam članova Upravnog vijeća Europske agencije za sigurnost hrane istječe 30. lipnja 2018.
- (3) Popis koji je dostavila Komisija pregledan je s ciljem imenovanja sedam novih članova Upravnog vijeća Europske agencije za sigurnost hrane na temelju dokumentacije koju je dostavila Komisija te u svjetlu mišljenja koje je izrazio Europski parlament. Cilj je osigurati najviši standard stručnosti, širok raspon odgovarajućeg stručnog znanja, na primjer u upravljanju i javnoj upravi, te najširu moguću geografsku rasprostranjenost unutar Unije.
- (4) Člankom 25. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 178/2002 zahtijeva se da četiri člana Upravnog vijeća Europske agencije za sigurnost hrane imaju iskustva u radu u organizacijama koje predstavljaju potrošače i ostale interese u prehrambenom lancu. Mandat triju članova Upravnog vijeća s takvim iskustvom istječe 30. lipnja 2018., s time da jedan član ima iskustvo u radu u organizacijama koje predstavljaju potrošače, a dva člana imaju iskustvo u radu u organizacijama koje predstavljaju ostale interese u prehrambenom lancu. Te bi članove stoga trebali zamijeniti članovi koji imaju iskustvo u radu u organizacijama koje predstavljaju potrošače i ostale interese u prehrambenom lancu te bi obje potkategorije, odnosno potrošači i ostali interesi u prehrambenom lancu, trebale biti zastupljene.

⁽¹⁾ SL L 31, 1.2.2002., str. 1.

- (5) Člankom 25. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 178/2002 predviđa se da mandat članova traje četiri godine te da se može jednom produljiti. Jedan od kandidata s iskustvom u radu u organizacijama koje predstavljaju potrošače već je bio imenovan članom Upravnog vijeća odlukama Vijeća od 24. lipnja 2013. ⁽¹⁾ i od 16. lipnja 2014. ⁽²⁾. Najprije je obnašao tu dužnost za preostalo vrijeme mandata člana koji je dao ostavku u trajanju od jedne godine, nakon čega je imenovan na puni četverogodišnji mandat. Tog bi člana stoga trebalo imenovati samo na razdoblje od tri godine kako sveukupno trajanje njegova mandata ne bi premašilo osam godina,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Sljedeće osobe imenuju se novim članovima Upravnog vijeća Europske agencije za sigurnost hrane za razdoblje od 1. srpnja 2018. do 30. lipnja 2022.:

Geronimo Răducu BRĂNESCU

Herman DIRICKS

Libor DUPAL (*)

Iñaki EGUILEOR

András SZÉKÁCS

Annette TOFT (**)

Članak 2.

Sljedeća osoba imenuje se novim članom Upravnog vijeća Europske agencije za sigurnost hrane za razdoblje od 1. srpnja 2018. do 30. lipnja 2021.:

Raymond O'ROURKE (*)

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Luxembourg 26. lipnja 2018.

Za Vijeće

Predsjednica

E. ZAHARIEVA

(*) Iskustvo u radu u organizacijama koje predstavljaju potrošače.

(**) Iskustvo u radu u organizacijama koje predstavljaju ostale interese u prehrambenom lancu.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća od 24. lipnja 2013. o imenovanju jednog člana Upravnog vijeća Europske agencije za sigurnost hrane (SL C 187, 29.6.2013., str. 7.).

⁽²⁾ Odluka Vijeća od 16. lipnja 2014. o imenovanju polovice članova Upravnog vijeća Europske agencije za sigurnost hrane (SL C 192, 21.6.2014., str. 2.).

EUROPSKA KOMISIJA

Tečajna lista eura ⁽¹⁾

29. lipnja 2018.

(2018/C 230/03)

1 euro =

Valuta			Tečaj		
USD	američki dolar	1,1658	CAD	kanadski dolar	1,5442
JPY	japanski jen	129,04	HKD	hongkonški dolar	9,1468
DKK	danska kruna	7,4525	NZD	novozelandski dolar	1,7247
GBP	funta sterlinga	0,88605	SGD	singapurski dolar	1,5896
SEK	švedska kruna	10,4530	KRW	južnokorejski von	1 296,72
CHF	švicarski franak	1,1569	ZAR	južnoafrički rand	16,0484
ISK	islandska kruna	123,40	CNY	kineski renminbi-juan	7,7170
NOK	norveška kruna	9,5115	HRK	hrvatska kuna	7,3860
BGN	bugarski lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	16 654,04
CZK	češka kruna	26,020	MYR	malezijski ringit	4,7080
HUF	mađarska forinta	329,77	PHP	filipinski pezo	62,174
PLN	poljski zlot	4,3732	RUB	ruski rubalj	73,1582
RON	rumunjski novi leu	4,6631	THB	tajlandski baht	38,565
TRY	turska lira	5,3385	BRL	brazilski real	4,4876
AUD	australski dolar	1,5787	MXN	meksički pezo	22,8817
			INR	indijska rupija	79,8130

⁽¹⁾ Izvor: referentna tečajna lista koju objavljuje ESB.

Sažetak odluka Europske komisije o autorizacijama za stavljanje na tržište radi uporabe i/ili za uporabu tvari navedenih u Prilogu XIV. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH)

(Objavljeno na temelju članka 64. stavka 9. Uredbe (EZ) br. 1907/2006 ⁽¹⁾)

(Tekst značajan za EGP)

(2018/C 230/04)

Odluke o davanju autorizacije

Upućivanje na odluku ⁽¹⁾	Datum odluke	Naziv tvari	Nositelj autorizacije	Broj autorizacije	Odobrene uporabe	Datum isteka razdoblja preispitivanja	Obrazloženje odluke
C(2018) 3895	25. lipnja 2018.	1,2-dikloreten EZ br. 203-458-1, CAS br. 107-06-2	H&R Ölwerke Schindler GmbH, Neuhöfer Brückenstr. 127-152, 21107 Hamburg, Njemačka; H&R Chemisch-Pharmazeutische Spezialitäten GmbH, Neuenkirchener Strasse 8, 48499 Salzbergen, Njemačka.	REACH/18/3/0 REACH/18/3/1	Industrijska uporaba 1,2 dikloreтана kao otapala i protuotapala u sirovinama i poluproizvodima pri kombiniranom odvoštavanju i oduljavanju u postupku rafiniranja naftnih vakuumskih destilata za proizvodnju baznih ulja i čvrstih parafinskih voskova.	22. studenoga 2029.	U skladu s člankom 60. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1907/2006 socioekonomske koristi nadilaze rizik za zdravlje ljudi koji proizlazi iz uporabe te tvari i ne postoje prikladne alternativne tvari ni tehnologije koje bi bile tehnički izvedive i ekonomske opravdane za podnositelja zahtjeva prije datuma povlačenja.

⁽¹⁾ Odluka je dostupna na internetskim stranicama Europske komisije: http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about_hr

⁽¹⁾ SL L 396, 30.12.2006., str. 1.

OBAVIJESTI DRŽAVA ČLANICA

EVIDENCIJA PODATAKA O PUTNICIMA (PNR)

Odjeli za informacije o putnicima

Popis odjela za informacije o putnicima naveden u članku 4. Direktive (EU) 2016/681 Europskog parlamenta i Vijeća o uporabi podataka iz evidencije podataka o putnicima (PNR) u svrhu sprečavanja, otkrivanja, istrage i kaznenog progona kaznenih djela terorizma i teških kaznenih djela

(Popis sadržava uspostavljene odjele za informacije o putnicima u državama članicama koji su nadležni za prikupljanje podataka iz PNR-a od zračnih prijevoznika, pohranu, obradu i prijenos tih podataka ili rezultata obrade podataka nadležnim tijelima navedenima u članku 7. Direktive o PNR-u)

(2018/C 230/05)

Za potrebe članka 4. Direktive (EU) 2016/681, sljedeće su države članice izvijestile o uspostavi odjela za informacije o putnicima:

- Belgija: BelPIU
- Bugarska: Национално звено за получаване и обработване на резервационни данни на пътниците в Република България, превозвани по въздух
- Češka: Oddělení informací o cestujících– PIU CZ
- Estonija: Broneeringuinfo üksus, kontaktkeskus, Teabehaldusbüroo, Teabehaldus- ja Menetlusosakond; Politsei- ja Piirivalveamet
- Irska: na engleskom: Irish Passenger Information Unit / na galskom: Aonad na hÉireann um Fhaisnéis faoi Phaisinéirí
- Francuska: Unité Information Passagers.
- Hrvatska: Odjel za informacije o putnicima u zračnom prometu
- Italija: Unità d'Informazione sui Passeggeri (UIP)
- Cipar: Μονάδα Στοιχείων Επιβατών
- Latvija: Drošības policijas Pasažieru informācijas nodaļa
- Litva: Policijos departamento prie Vidaus reikalų ministerijos Pajėgų valdymo valdyba
- Mađarska: Utasadat-információs és Nemzetközi Együttműködési Főosztály
- Malta: Unità tal-informazzjoni dwar il-passiġġieri
- Nizozemska: Pi-NL
- Austrija: Bundesministerium für Inneres, Generaldirektion für die öffentliche Sicherheit
- Poljska: Krajowa Jednostka do spraw Informacji o Pasażerach
- Rumunjska: Unitatea Națională de Informații privind Pasagerii
- Slovenija: Oddelek za ocenjevanje varnostnih tveganj
- Slovačka: Národná ústredňa informácií o pasažieroch úradu medzinárodnej policajnej spolupráce Prezídia Policajného zboru
- Finska: na finskom: Kansallinen matkustajatietoyksikkö (PIU) / na švedskom: Nationella enheten för passagerarinformation (PIU)
- Švedska: Enheten för passagerarinformation vid Polismyndigheten
- Ujedinjena Kraljevina: Home Office (National Border Targeting Centre)

**Objava u skladu s člankom 9. Direktive 2001/24/EZ Europskog parlamenta i Vijeća
o restrukturiranju i likvidaciji kreditnih institucija**

Poziv na podnošenje žalbe – Rokovi koji se moraju poštovati

(2018/C 230/06)

U postupku koji se odnosi na zahtjev

Saveznog tijela za nadzor financijskih usluga (Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht)
Graurheindorfer Straße 108
53117 Bonn
NJEMAČKA

– vjerovnik koji podnosi zahtjev –

za pokretanje stečajnog postupka nad imovinom društva

Dero Bank AG
Herzog-Wilhelm-Straße 26
80331 München
NJEMAČKA

koje zastupa član uprave Lauterbach Alexander,

Registarski sud: Amtsgericht München (Općinski sud u Münchenu), registarski broj: HRB 124255 – dužnik –

Poslovna djelatnost: investicijska banka s punim odobrenjem za bankarsko poslovanje

Odluka:

Radi osiguranja imovine dužnika od nepovoljnih promjena (čl. 21. stavci 1. i 2. Zakona o stečaju) neovisno o nalogu Saveznog tijela za nadzor financijskih usluga 21. veljače 2018. u 14.00 sati određen je privremeni stečajni upravitelj, čl. 21. st. 2 reč. 1. br. 1. Zakona o stečaju.

Za privremenog stečajnog upravitelja imenovan je:

odvjetnik dr. jur. Michael Jaffé
Franz-Joseph-Straße 8
80801 München
NJEMAČKA

Tel. +49 892554870
Faks +498925548710
e-pošta: info@jaffe-rae.de

u skladu s člankom 21. st. 2. reč. 1. br. 2. alt. 2. Zakona o stečaju donesena je odluka da dužnik ima prava raspolaganja samo uz suglasnost privremenog stečajnog upravitelja (bez odluke o općenitoj zabrani raspolaganja u smislu čl. 22. st. 1. Zakona o stečaju odnosno čl. 240. reč. 2. Zakona o parničnom postupku).

privremeno se obustavljaju mjere ovrhe protiv dužnika u skladu s člankom 21. st. 2. br. 3. Zakona o stečaju, ako se ne odnose na nepokretnu imovinu.

Pouka o pravnom lijeku:

protiv odluke može se odmah uložiti žalba (u daljnjem tekstu: žalba).

Žalba se podnosi na adresu:

Općinski sud u Münchenu
Amtsgericht München
Pacellistraße 5
80333 München
NJEMAČKA

u obveznom zakonskom roku od dva tjedna.

Rok počinje teći od objave odluke ili, ako se ona ne objavi, od njezine dostave odnosno javne objave s pravnim učinkom na internetu u skladu s člankom 9. Zakona o stečaju (www.insolvenzbekanntmachungen.de). Javna objava dovoljan je dokaz dostave svim strankama, čak i ako Zakon o stečaju uz nju propisuje i posebnu dostavu, čl. 9. st. 3. Zakona o stečaju. Smatra se da objava ima učinak po isteku dva dana nakon dana objave, čl. 9 st. 1. rečenica 3. Zakona o stečaju. Za početak roka mjerodavan je događaj koji je nastupio prije (objava, dostava ili javna objava s pravnim učinkom).

Žalba se podnosi u pisanom obliku ili putem izjave na zapisnik pri navedenom sudu. izjava se može dati na zapisnik i pri drugim općinskim sudovima; međutim, smatra se da je rok poštovan samo ako se zapisnik pravodobno dostavi prethodno navedenom sudu. Sudjelovanje odvjetnika nije obvezno.

Žalbu potpisuje podnositelj žalbe ili njegov opunomoćenik.

Pismena žalba mora sadržavati oznaku osporavane odluke te izjavu da se protiv te odluke ulaže žalba.

Žalba se može uložiti i u obliku elektroničkog dokumenta. Obična poruka e-pošte ne zadovoljava zakonske uvjete.

Elektronički dokument mora

- imati kvalificirani elektronički potpis odgovorne osobe, ili
- ga odgovorna osoba mora potpisati i uručiti na siguran način.

Elektronički dokument koji ima kvalificirani elektronički potpis odgovorne osobe smije se uručiti na sljedeći način:

- putem sigurnog načina uručivanja, ili
- putem elektroničkog sudskog i upravnog pretinca suda za primanje elektroničkih dokumenata.

Za sigurne načine uručivanja upućuje se na članak 130.a stavak 4. Zakona o parničnom postupku. U pogledu daljnjih preduvjeta za elektroničku komunikaciju sa sudovima upućuje se na Propise o tehničkim okvirnim uvjetima elektroničkog pravnog prometa i o posebnom elektroničkom pretincu upravnih tijela (Elektronischer-Rechtsverkehr-Verordnung – ERVV) u važećoj verziji te na internetsku stranicu www.justiz.de.

Napomena:

Vjervnici mogu prijaviti svoja potraživanja do kraja postupka.

Općinski sud u Münchenu – Stečajni sud – 21. veljače 2018.

V.

(Objave)

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

EUROPSKA KOMISIJA

Prethodna prijava koncentracije

(Predmet M.8883 – PPF Group/Telenor Target Companies)

(Tekst značajan za EGP)

(2018/C 230/07)

1. Komisija je 22. lipnja 2018. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004⁽¹⁾.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- PPF Group N.V. („PPF”, Nizozemska),
- Telenor Bulgaria EAD (Bugarska),
- Telenor Magyarország Zrt (Mađarska),
- Telenor Real Estate Hungary Zrt (Mađarska),
- Telenor Common Operation Zrt (Mađarska),
- Telenor d.o.o. Podgorica (Crna Gora),
- Telenor d.o.o. Beograd (Srbija), zajedno „ciljna društva”.

Poduzetnik PPF stječe, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, isključivu kontrolu nad svim ciljnim društvima.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- PPF je velika multinacionalna financijska i investicijska grupa usmjerena na financijske usluge, potrošačko financiranje, telekomunikacije, biotehnologiju, maloprodajne usluge, nekretnine i poljoprivredu,
- ciljna društva uglavnom su aktivna u području telekomunikacija u svojstvu mobilnih operatera u zemljama u kojima su osnovana i za koje posjeduju potrebne telekomunikacijske dozvole.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.8883 – PPF Group/Telenor Target Companies

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

E-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Prethodna prijava koncentracije
(Predmet M.8880 – Oetker/Henkell/Freixenet)
(Tekst značajan za EGP)
(2018/C 230/08)

1. Komisija je 22. lipnja 2018. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- Henkell International GmbH („Henkell”, Njemačka), pod kontrolom poduzetnika Dr. August Oetker KG („Oetker”, Njemačka),
- Freixenet, S.A. („Freixenet”, Španjolska).

Poduzetnik Oetker preko svojeg društva kćeri Henkell koje je u njegovom stopostotnom vlasništvu stječe, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, kontrolu nad cijelim poduzetnikom Freixenet.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- Henkell: proizvodi i prodaje pjenušava vina, vina i jaka alkoholna pića,
- Oetker: proizvodi, dobavlja i distribuira prehrambene proizvode, pruža usluge prijevoza, vlasnik je specijaliziranih prodajnih mjesta za ugostiteljstvo i izdavanje kuharskih priručnika,
- Freixenet: proizvodi i prodaje pjenušava i nepjenušava vina.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.8880 – Oetker/Henkell/Freixenet

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

Adresa e-pošte: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Telefaks: +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

Prethodna prijava koncentracije
(Predmet M.8997 – Whirlpool/Elica/Elica PB India Private Limited)
Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka
(Tekst značajan za EGP)
(2018/C 230/09)

1. Komisija je 25. lipnja 2018. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- Whirlpool Corporation („Whirlpool”, SAD), preko svojeg društva kćeri Whirlpool of India Limited,
- Elica S.p.A. („Elica”, Italija),
- Elica PB India Private Limited („Elica PB India”, Indija).

Poduzetnik Whirlpool of India Limited stječe, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) i članka 3. stavka 4. Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad poduzetnikom Elica PB India Private Limited, koji je trenutačno u većinskom vlasništvu poduzetnika Elica.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- Whirlpool proizvodi i prodaje niz rashladnih uređaja, uređaja za pranje rublja, kuhinjskih uređaja te uređaja za klimatizaciju i pročišćavanje vode i zraka,
- Elica proizvodi i prodaje kuhinjske aparate te prodaje uređaje za obradu zraka,
- Elica PB India proizvodi i prodaje određene kuhinjske uređaje i prodaje niz kuhinjskih uređaja i povezanih uređaja za kuhanje u Indiji.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

Predmet M.8997 – Whirlpool/Elica/Elica PB India Private Limited

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

E-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

⁽²⁾ SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

ISPRAVCI

Ispravak popisa carinskih ureda ovlaštenih za obavljanje izvoznih formalnosti za kulturna dobra objavljen u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 116/2009*(Ovim se popisom poništava i zamjenjuje popis objavljen u SL C 67, 22.2.2018., str. 6.)*

(2018/C 230/10)

„Popis carinskih ureda ovlaštenih za obavljanje izvoznih formalnosti za kulturna dobra objavljen u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 116/2009 ⁽¹⁾“

Država članica	Naziv carinskog ureda	Regija (ako je primjenjivo)
BELGIJA	Svi carinski uredi	
BUGARSKA	Svi carinski uredi	
ČEŠKA	Svi carinski uredi	
DANSKA	Svi carinski uredi	
NJEMAČKA	Svi carinski uredi	
ESTONIJA	Svi carinski uredi	
IRSKA	Svi carinski uredi	
GRČKA	1. Carinski uredi u Ateni, 12. kilometar državne ceste Atena – Lamia (A1) 144 10 Metamorphosi	
	2. Prvi carinski ured u Solunu, Luka Solun 54110 Thessaloniki	
ŠPANJOLSKA	Dependencia de Aduanas e Impuestos Especiales de Cádiz	
	Dependencia de Aduanas e Impuestos Especiales de Algeciras	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales del Aeropuerto de Málaga-Costa del Sol	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales del Aeropuerto de Zaragoza	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales de Palma de Mallorca	

⁽¹⁾ SL L 39, 10.2.2009., str. 1.

Država članica	Naziv carinskog ureda	Regija (ako je primjenjivo)
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales del Aeropuerto de Las Palmas de Gran Canaria	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales del Aeropuerto de Santa Cruz de Tenerife Norte-Los Rodeos	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales del Aeropuerto de Santa Cruz de Tenerife Sur-Reina Sofía	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales del Aeropuerto de Barcelona-El Prat	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales de Barcelona	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales del Aeropuerto de Santiago de Compostela	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales del Aeropuerto de Madrid-Adolfo Suárez	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales de Madrid-Carretera	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales de Madrid-Ferrocarril	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales del Aeropuerto de Bilbao	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales de Bilbao-Marítima	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales de Bilbao-Carretera-Aparcabisa	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales del Aeropuerto de Valencia-Manises	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales de Valencia-Marítima	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales del Aeropuerto de Alicante	
FRANCUSKA	Svi carinski uredi	

Država članica	Naziv carinskog ureda	Regija (ako je primjenjivo)
HRVATSKA	Svi carinski uredi	
ITALIJA	Svi carinski uredi	
CIPAR	Okružni carinski ured Nikozija	Nikozija
	Okružni carinski ured Larnaca	Larnaca
	Okružni carinski ured Limassol	Limassol
LATVIJA	Svi carinski uredi	
LITVA	Svi carinski uredi	
LUKSEMBURG	Luxembourg Aéroport (LU715000)	
	Centre douanier (LU704000)	
MAĐARSKA	Nemzeti Adó- és Vámhivatal megyei (fővárosi) adó-és vámigazgatóságai [svi županijski Direktorati i Direktorat glavnog grada Budimpešte, Državna porezna i carinska uprava]	
	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Adó- és Vámigazgatóság [Direktorat za prioritetne porezne obveznike, Državna porezna i carinska uprava]	
	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Repülőtéri Igazgatóság [Direktorat zračne luke Budimpešta, Državna porezna i carinska uprava]	
MALTA	Customs Economic Procedures Unit Lascaris Wharf, Valletta VLT 1920	
NIZOZEMSKA	Svi carinski uredi	
AUSTRIJA	Svi carinski uredi	
POLJSKA	Svi carinski uredi	
PORTUGAL	Alfândega Marítima de Lisboa	
	Alfândega do Aeroporto de Lisboa	
	Alfândega de Alverca	
	Alfândega de Leixões	
	Alfândega do Aeroporto de Sá Carneiro (Porto)	
	Alfândega do Funchal	
	Alfândega de Ponta Delgada	
RUMUNJSKA	Svi carinski uredi	
SLOVENIJA	Svi carinski uredi	

Država članica	Naziv carinskog ureda	Regija (ako je primjenjivo)
SLOVAČKA	Svi carinski uredi	
FINSKA	Svi carinski uredi	
ŠVEDSKA	Svi carinski uredi	
UJEDINJENA KRALJEVINA	Svi glavni/veći carinski uredi u Ujedinjenoj Kraljevini	

